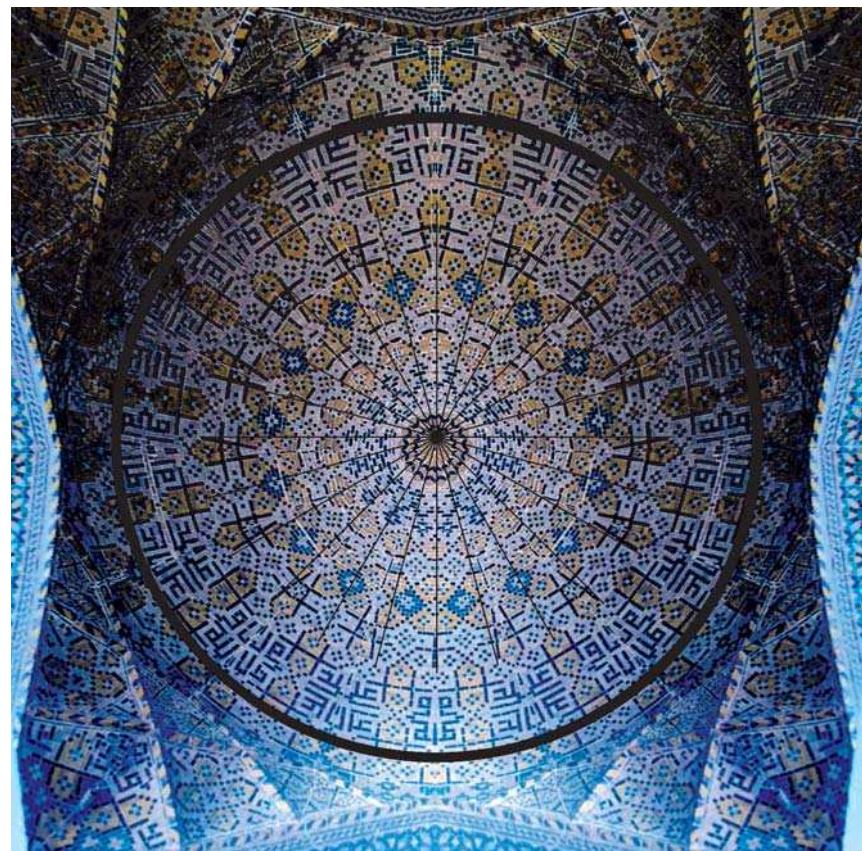


تجلي مفهوم تقدس در تلاقي
خوشنويسي و كتبيه نگاري
اسلامي



نمایش دوران وحدت در کثرت
در خط کوفی بنایی مسجد وکیل
شیراز، مأخذ: نگارندگان.

تجلی مفهوم تقدس در تلاقي خوشنویسی و کتیبه نگاری اسلامی

ستاره احسنت^{*} محمد مهدی گودرزی سروش^{**}

تاریخ دریافت مقاله: ۹۵/۳/۳۰

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۶/۲/۹

چکیده

خوشنویسی اسلامی تجلی‌گاهی است که رسالت‌ش بیان مادی و زمینی مفاهیم آسمانی برگرفته از کلام و حی است؛ آن‌چنان که اصول و قواعد حاکم بر صورت آن حقیقت معنوی وحدت در کثرت رامتعین ساخته و کلمات و عبارات روحانی برخاسته از کتاب و سنت حکایت از حقایق ازلی و ابدی دارد. این چنین هنری که واسطه تجلی امر قدسی است واجد خصیصه تقدس نیز هست. به نظر می‌رسد کتیبه نگاری نیز به واسطه تلاقي با خوشنویسی و بستر ظهور مفاهیم الوهی و معنوی، از این دریافت قدسی بی‌بهره نباشد. هدف این پژوهش، بررسی نظری عوامل و عناصر مرتبط با این موضوع و روش تحقیق، توصیفی - تحلیلی می‌باشد که در راستای مطالعات کتابخانه‌ای و میدانی، سعی در جهت بر شمردن خصوصیات امر قدسی در رمزوارگی حروف خوشنویسی داشته و نحوه وضور انتقال خصیصه تقدس از خوشنویسی به کتیبه نگاری اسلامی با تکیه بر نمونه کتیبه نگاری‌های مسجد و کیل شیراز بیان می‌گردد. نتایج حاصل از پژوهش حکایت از آن دارد که خوشنویسی اسلامی به واسطه تلاقي با کتیبه نگاری، اگرچه بازبان صوری متفاوت، لکن، وحدتی همانگرا در بیان مفاهیم الهی و قدسی باطنی خویش آشکار نموده و گویی در کالبدی یکپارچه و پوشیده از رمزوارگی عینی، به بیانی مشترک از مفهوم توحید و تجلی امری قدسی می‌انجامند.

واژگان کلیدی

تقدس، خوشنویسی اسلامی، رمزوارگی حروف، کتیبه نگاری.

* دانشجوی دکتری تخصصی فلسفه هنر، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان، شهر همدان، استان همدان
Email: st.ahsant@gmail.com

** استادیار گروه معماری، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان، شهر همدان، استان همدان (نویسنده مسئول)
Email: goodarzisoroush@gmail.com

مقدمه

منابع مكتوب و كتابخانه‌اي بوده و سپس به روش ميداني، نمونه‌های موردى، كتيبة‌هایي است به خط کوفى و ثلث که از مسجد وکيل شيراز گزينش و بر اساس قواعد تجزيه و تحليل تجسمی به کشف رمزوارگی جلوه‌های صوري و دستيابي به مفاهيم عميق درونی آن‌ها پرداخته و در نهايتم به منظور ارائه نتایج مناسبتر، از ويژگي ترسیم خطوط تصاویر و رسم جداول بهره‌گرفته شده است.

پيشينه تحقيق

با توجه به بررسی‌های انجامشده در مورد موضوع حاضر، می‌توان اذعان داشت که تاکنون تحقیق جامعی در زمینه تجلی مفهوم تقدس در تلاقی خوشنویسی و كتيبة نگاری اسلامی صورت نگرفته است. درواقع، آنچه که تا به حال به صورت مفصل بدان پرداخته شده، از یك سو، جنبه‌های پیدايش خط، مراحل پيشرفت، تکامل حروف و نحوه نگارش آن‌ها و همچنين شرح حال خوشنویسان و نمونه آثار ايشان در رسالات سنتی بوده است و از سوی دیگر، بيان اسرار و رموز عرفانی، معنوی و قدسی حروف است که به ويژه در مکتب سنتگرایی^۱ و از سوی سنتگرایان^۲ بسيار مورد توجه قرارگرفته است. در اين خصوص می‌توان به پژوهش‌هایي چون «خوشنویسی هنري قدسی و معنوی» به قلم جواد نعيمي (۱۳۸۸)، «تقدس خوشنویسی و جايگاه آن در عرفان اسلامی» از على ايزدجو (۱۳۸۷) و «تقدس در خوشنویسی اسلامی» نوشته بهروز الياسي (۱۳۸۷) اشاره کرد که عليرغم محتواي غني در خصوص جنبه‌های عرفانی و قدسی خوشنویسی، در تبیین چگونگي امكان تجلی^۳ مفهوم تقدس در یگانگي همزمان صورت و معنای آن با كتيبة نگاری عماري اسلامي وصفی بیان نشده است. لذا اين پژوهش در نظر دارد تا در جهت بيان آنچه تابه‌حال مغفول باقی‌مانده است گام بردارد.

اهمييت رویکرد محتواي خوشنویسی(معنا)

در طول تاریخ، تجلی امر قدسی^۴ در صورتها و شمایلهای متفاوت نمودار گشته که از آن جمله می‌توان از «هنر» نام برد. در هنر است که تجلی يك امر قدسی با تکيه بر خیال و سيري انتزاعي و ماورائي برخاسته از ذهن، در قالب صورت و اشكال و كلمات عيني آشكار مي‌گردد که هدف آن تعالي روح معنوی انسان است. «قداست در هنر عبارت است از القاء يا تجسم خواص مخفی و نامرئي اشياء و جانوران و گیاهان و انسان‌ها و به طور کلي کائنات به زبان رمزی. يعني به مدد پاره‌ای تمثيلات و يا بعضی علامات و نشانه‌های نمادین» (نصر، ۱۳۸۵: ۴۹۴). به موازات جلوه‌گری هنر در طول تاریخ، خط و کتابت نیز از ارزش و اهمیت بسيار والایي برخوردار بوده است.

۱.Traditionalism
۲.سنتگرایي به عنوان يك جريان فكري و فلسفی با رنه گنوں متفکر فرانسوی آغاز شد و از شخصیت‌های برجسته اين مکتب کوماراسوآمی، فریتیوف شوان، بورکهارت، مارتن لینک، سیدحسین نصر می‌باشد. از دیدگاه ايشان هنر قدری قلب هنر سنتی و ساحت ثاب آن است که چونان وحی آسمانی، به عناصر عباری، آثینی و باطنی سنت مربوط می‌شود و سرشار از معنا و رمز است.

۳.تجلي به معنای انكشاف و آشکار شدن در مقابل خفاست. قرآن کريم نیز موضوعیت تجلی را با مفهوم خاص قرآنی بنيان نهاده است و در حقیقت امکان تجلی خاوند متعال بر اشیاء و امور وجود دارد. در متون اصلی اسلامی تجلی ارتباط حق با خلق از طریق توسل بر عوامل مختلفی است. (از جمله هنر قدسی)
۴. تجلی امر قدسی عبارت است از ظهور و تعین امر متعال یا مقدس از درون واقعیت مادي و محسوس.

روش تحقيق

این پژوهش بر مطالعه توصیفی - تحلیلی در زمینه تلاقی خوشنویسی با كتيبة نگاری در هنر اسلامی استوار است. جمع آوري اطلاعات نیز در دو روش صورت گرفته است: نخست جمع آوري بخشی از اطلاعات به روش مطالعه

خوشنویسی همانگونه‌ای جلوه‌گری می‌کند که هنر قدسی در جستجوی آن است و از آنجا که تجلی امر قدسی و روحانی جنبهٔ ملکوتی دارد، هنر خوشنویسی نیز از این جهت متراوف با هنر قدسی است؛ زیرا مانند هنر قدسی در تقارب با کلام وحی ریشه در حقایق روحانی جهان دارد و با حیات معنوی انسان پیوند خورده است.» مقدس چیزی است که امر الهی در آن حاضر باشد و هنر مقدس هنری است که در آن حضور و قرب حق باشد و دیدن آن، انسان را به یاد خدا بیندازد» (اعوانی، ۱۳۷۵: ۳۱۸).

بنابراین بخشی از بهره‌گیری بار معنوی خوشنویسی اسلامی از مفهوم قدس، به معانی درونی آن که بیان مستقیم کلام الهی در قالب عینی است باز می‌گردد. اما از طرفی هنگامی که قرار است با استفاده از صورت کلمات و به کارگیری عنصری چون خط در هنر، معانی عمیق روحانی بیان شود، ضرورت قابل درک کردن آن برای انسانها از اهمیت خاصی برخوردار می‌گردد؛ به گونه‌ای که هر انسانی با تکیه بر مشاهده‌عینی، بدون درک معنای دقیق هر کلمه و تنها بر اساس ظاهر و ساختار آن، همچنان بتواند پیام روحانی و مقدس الهی را دریابد. آنچنان که درویش محمد بخاری در فواید الخطوط^۱ اشاره دارد: «اگر کسی خط خوب بیند اما اگرچه عامی است مایل می‌شود. زیرا نوری در باصره اش زیاد می‌شود و اصل در روحش پدید می‌آید» (قلیچ‌خانی، ۱۳۷۳: ۳۱۲).

اهمیت رویکرد عینی خوشنویسی (صورت)
 خطاطان در جهان اسلام کوشیدند تا کتابت و خط را به عنوان گونه‌ای از هنر تصویری زیبا تبلور دهند که فارغ از محتوای مقدس، صورت آن نیز واجد دریافت صفت قدسی باشد.» خوشنویسی صورتی است از کوششی که هنرمند مبدول می‌دارد تا با تفکر و اشراق به حقایق وجود الهی نزدیک شود و بدین گونه خویشتن و نفس خود را به سوی کمال برد. از سویی هدف خاص تفکر و اشراق همانا در زیبایی است که در اندیشه و حیات مردم است و جلوه‌ای است از مثال زیبایی مطلق یگانه و بی کران» (نبوی، ۱۳۸۱: ۶۸).

هنرمند خوشنویس در حالی که در هنر از مفاهیم و معانی معنوی و روحانی بهره می‌گیرد، هدفش نیز بیان ارزش‌هایی است که استوار بر همان اصول و نگرش می‌باشد؛ چنین هنرمندی، معیارهای قدس را در شرافت بخشیدن به ماده و معنویت گرایی آن در قالب رمز و نماد و تمثیل به تصویر می‌کشد.

در هنر اسلامی کلمات و شکل‌های انتزاعی پاسخگوی هنرمند جهت خلق نقوشی زیبا و مثالی‌اند و این زیبایی ظاهری بی شک در قوانین و قواعد خوشنویسی فراهم می‌شود.» در داخل حدود مقدس انسان می‌تواند به طور نمادین به آسمان صعود کند» (الیاده، ۱۳۷۵: ۲۴). قاضی

۱. فواید الخطوط از درویش محمد بن محمد بخاری، رسالهٔ مستقل به ثرو نظم است. از طولانی ترین رساله‌های مستقل و مربوط به خوشنویسی است و ترکیبی از چند رساله از جمله: آداب خط (سلطان علی مشهدی) و رسم الخط (مجnoon هروی) است و البته بدون اشاره به منابع.

خط همواره جلوه‌ای از توانایی‌ها و قابلیت‌های ذهنی بشر بوده که به مرور زمان گسترش یافته و بر سطح انواع لوح‌ها و کتیبه‌های گلی و سنگی، فلز و پوست نوشته‌ها پدید آمد. با گذشت زمان و حضور ادیان الهی و نسخه پردازی کتب دینی، بر امر قدس در نگارش متون مذهبی تأکید بیشتری شد. با توجه و بررسی پیشینه تقدس در خوشنویسی تمدن‌های قدیم اسلامی درمی‌یابیم که تقدس خط، منحصر به دین اسلام نبوده و در تمدن‌های قبل از اسلام نیز این هنر، وسیله ارتباطی خدایان و بشر تلقی شده و ظهور ادیان و کتاب‌های مقدس در سرنوشت خط، تحولات آن و حفظ آثار بسیار مؤثر بوده است. در مقابله هنروران نقل است: «از نبی نوع انسان، اول کسی که خط نوشت ادریس نبی بود، چنانکه خط و خیاطت بر حضرت ادریس پیامبر مقرر و محقق است، یکی دیگر از مذهب الهی بر حضرت ادریس علم نجوم و علم حساب است، که ایراد و اثبات آن دو بدون کتابت امکان ناپذیر است» (افندی، ۱۳۶۹: ۲۵).

در دین اسلام، نگارش آیات قرآن، اوّلین نشانه‌های خلق زیبایی و هنرآفرینی در بین مسلمانان بوده است که نمونه‌های زیبایی از آن را در نگارش قرآن مجید قرون اولیه اسلامی می‌توان مشاهده کرد. اساساً آغاز رشد خوشنویسی با نگارش کتاب قرآن بوده است و هیچ کتابی در نزد مسلمانان به پای منزلت و تقدس آن نمی‌رسد. توجه پیامبر (ص) نیز به امر کتابت قرآن کریم باعث رشد مضاعف این هنر گشت و کتابت کلام وحی به زیباترین وجه توسط کاتبان انجام شد. رسول اکرم (ص) در حدیثی فرموده است: «الخط الحسن يزيد الحق و صحا» خط نیکو به روشن شدن حق و حقیقت می‌افزاید و کمک می‌کند» (فضائلی، ۱۳۷۰: ۲۵). در قرآن نیز اشارات زیادی به اهمیت نوشتن شده است. به گونه‌ای که در سوره علق و آیه «الذی علم القلم» از خداوند به عنوان کسی که بوسیله قلم تعلیم نمود و بشر را علم نوشتن با قلم آموخت یاد می‌شود. همچنین بارها بر اهمیت نوشتن با قلم تأکید شده و در سوره‌ای به همین نام به قلم سوگند خورده شده است: «نَ وَ الْقَلْمَ وَ مَا يَسْطُرُونِ» (سوره ع، القلم: جزء ۲۹).

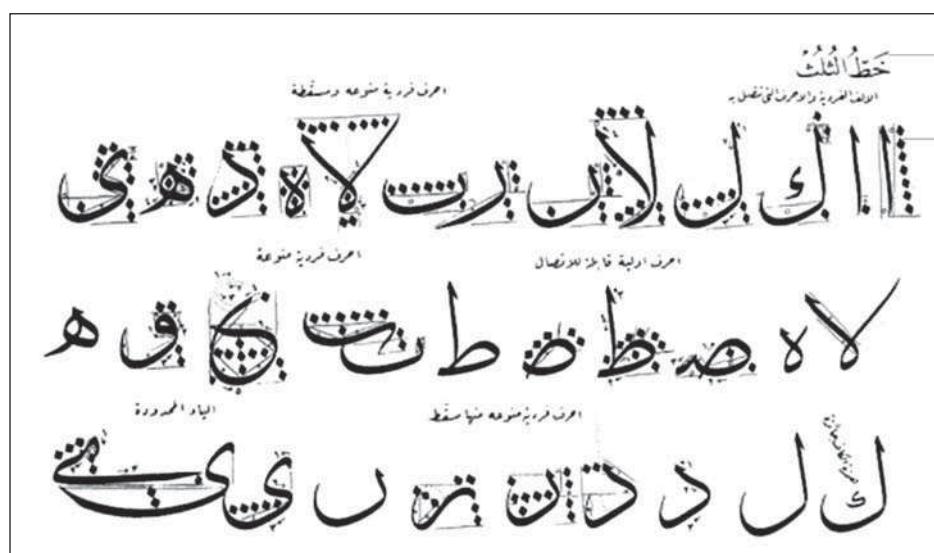
مجnoon رفیق هروی در اشاره به اهمیت قلم در اینباره سروده است:
 بیا ای خامه انشای رقم کن
 به نام کاتب لوح و قلم کن

رقم‌ساز همه اشیا کماهی
 پدید آر سفیدی و سیاهی
 دو حرف کاف و نون را چون بیان کرد
 بدان اظهار ملک گُن فکان کرد
 چو لک صنعش انشای رقم زد
 رقم بر سورة نون والقلم زد

آن؛ تعادل ميان مفيد و مورد مصرف بودن از يك سو و پويایي و تغيير شكل يابندگی آن از سوی ديگر. تعادل ميان «قالب و محتوا» که با آراستگي و ملایمیت تمام و تمام می تواند شکل مناسب را برای معانی مختلف فراهم آورد»(نبوي، ۱۳۸۱: ۵۳).

گر سخن اعجاز باشد بی بلند و پست نیست در يد بياضا همه انگشت ها يك دست نیست لذا تفاوت در صورت ظاهری حروف که گویاي تنوع در نوع نگرش و خلاقيت هنرمندان است، خود به نوعی در برگيرنده معاني و مفاهيم معنوی می باشد که در هنگام تحليل، فرمهای انتزاعی حروف با تکيه بر خصوصيات ساختاري خود، گوئي وجهي هر چند محدود از خصوصيه تقدس رامتعين می سازند که در هنر اسلامي نيز تحت عنوان هندسه روحاني از آن ياد می شود. «در خط، علاوه بر اينكه هندسه معمول که ترسیم اشكال و اجسام است مراعات می شود، خطاط رعایت اشكال هندسه مرموز و پیچیدهای را در ضمن تركيب کلمه و جمله و سطربندی عبارات باید بنماید که از آن تعبير به هندسه روحاني می شود و به واسطه همین هندسه روحاني است که روح و طبع را به عالمي از صفا و روحانيت سوق می دهد»(فضائي، ۱۳۷۰: ۳۴). بنابراین خوشنويسى در حکایت از ذات حق، می کوشد همزمان که از معنا و مفاهيم مقدس سخن می گوید، صورت ظاهری خود را نيز در بیانی معنوی به زیباترین شکل ترسیم نماید. «در مورد خوشنويسى هر دستخطی، در بازي با صور، ابعاد و تناسبهای حروف به طور اخسن، بريxi از صفات الهی را برجسته می سازد. مثلاً جلال، قهر و تعالى الهی از طريق خطوط عمودی، به خصوص خط الف مطرح شده است که رمز وحدت یا توحيد مبدأ متعالي است و

احمد بن منشی در مقدمه گلستان هنر می نویسد: «خط را عبارت از معرفت تصوير الفاظ می خواند و بر اين اساس در دوره اسلامیه [هنر انتزاعی] به شکل ناب و کاملاً غير فيگوراتيو و گاه هندسي دست می يابد. در اين دوران خط که همواره در کثار هنرهای حضور داشته، به شکل ویژه و کاملاً انتزاعی با هدف و معنا حضور می يابد. به جرأت می توان گفت، کاربرد انتزاعی از خط در جایگاه تصوير، ویژگی هنر اسلامی است ... خط اساساً شکل انتزاعی و بصری کلام است»(افضل طوسی، ۱۳۸۸: ۷۷). در اين ميان برخی معتقدند، در صوريتکه به قabilites های ظاهری حروف جهت اختصاص دادن صفت مقدس تکيه شود، پس در اين حالت پرکاربردترین آنان در اماكن مذهبی و بيان متون روحاني و ديني، مانند کوفی و ثلث، مقدس ترين و نستعليق و شکسته نستعليق نامقدس تريينند! ماري شيميل درباره خط شکسته نستعليق، به اين نكته اشاره دارد که «صفحات نگاشته آمده با خط شکسته، با آن سطور تابيده و ريخته بر صفحه، که گوئي بي هيج نظم ظاهری نوشته می شود اغلب ياد آور طرح های ترسیمي امروزین است تا خط خوانا. از اينرو زیبایي شناسی حاصل از مقدس ترين و روحاني ترين خطوط، يعني کوفی قرآنی و نامقدس ترين و شاعرانه ترين خطوط يعني خط شکسته کاملاً مشابه است... خطکوفي قدیم مقدس ترين و خط شکسته نستعليق ایرانی نامقدس ترين خطوط می باشد»(شيميل، ۱۳۶۸: ۶۲). على رغم اين نوع تفكير، هنگامي که سخن از هنر اسلامي به ميان می آيد، تصوري از اصل روحانيت و معنویت امور حاصل می شود که نوآوري و خلاقيت هنری از تجلیات اين اصل به شمار می رود. «خوشنويسى اسلامی تعادلی است حيرت انگيز ميان تمام اجزاء و عناصر تشکيل دهنده



تصویر ۱. سنجهش و ارزیابی خط ثلث بر مبنای نقطه، مأخذ: قواعد الخط العربي



تصویر ۲. سنجش و ارزیابی الف بر مبنای نقطه، مأخذ: قواعد الخط العربي

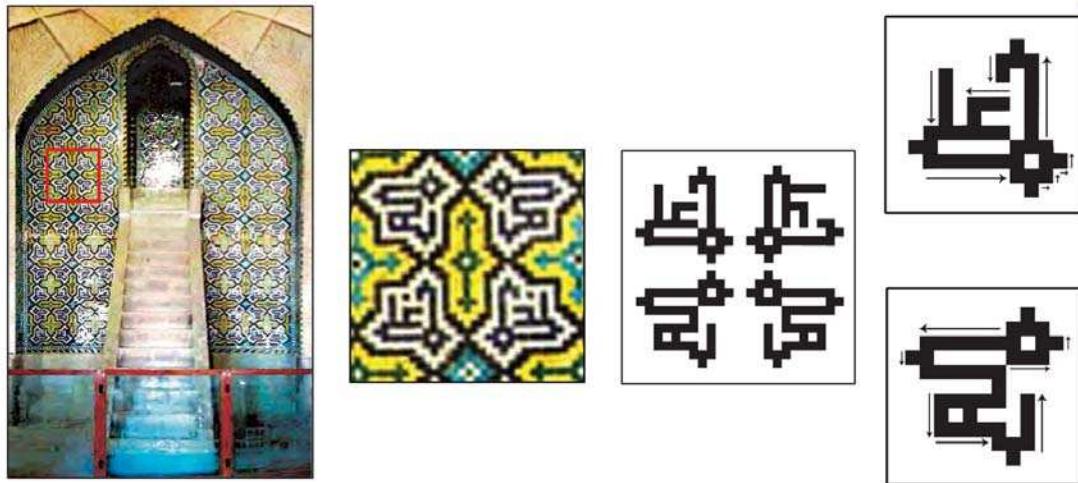
هستند که با مفاهیم روحانی درونی آن پیوند خورده و تأثیر آن را در چندان و واجد خصیصه قدس می‌کند. «هنر مقدس مبتنی است بر داشت و شناخت صورتها، یا به بیانی دیگر بر آینه رمزی‌ای که ملازم و دربایست صورت‌هاست» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۸). عناصر مورد استقاده در خوشنویسی اسلامی دارای مفاهیم خاصی هستند که گاهی مستقیماً این معانی به ذهن متبار شده و گاه در قالب رمز و اشاره رخ می‌نمایند. آنچنان‌که در فرم خود اشاراتی رمزی و تمثیلی به امور قدسی‌والله داشته و در کل تداعی کننده و نماد وحدانیت ذات باریتعالی است. «هنر خوشنویسی از دیرباز با عشق جسمانی و روحانی، عشق به عالم لاهوت و ملکوت ارتباط یافته است و هم وسیله شناخت خود است و هم ابزار معرفت حق؛ زیرا عالم غیب در آن جلوه گر می‌شود و بنابراین به بیننده مجال می‌دهد چیزی را که مستقیماً نمی‌تواند بینند غیرمستقیم بینند و به همین جهت معنای رمزی پیدا می‌کند» (ستاری، ۱۳۸۷: ۱۶). جهت درک مناسب تر ارتباط نسبت میان صورت و معنا می‌باشد از اشارات رمزی و تمثیلی بسیاری که به بیان نمادین صفات الهی و معنوی و نمایش وحدانیت حضرت حق در قالب عینی می‌پردازد پرده برداشت و ایضاح آن را نمودار ساخت.

نقش و نشان خویش را بر اوزان یا ضرب‌باهنگ‌های گفتار بر جای می‌گذارد. جمال، رأفت و حلول از طریق خطوط افقی به بیان آمده است که در زیر و زبرشان نشانه‌ها و حرکاتی همانند، نتهای یک پارتيتور موسیقایی، نوشته می‌شود (رحمتی، ۱۳۹۰: ۲۰۳). چنین هنری می‌تواند در قالب و صور گوناگون، به واسطه کشش و جذبیت خود نوعی الهام و اشراق را در دل بیننده ایجاد کرده و وی را متأثر از عوامل روحانی و معنوی، به سوی شأن و وقار قدسی هدایت کند. در تحلیل رموز و اشارات معنوی موجود در حروف و کلمات انتزاعی گونه خوشنویسی، برآنیم تا دریابیم که چه خصوصیاتی صورت ظاهری حروف را در راستای معنای باطنی آن واجد خصیصه صفت قدسی می‌کند و رمزوارگی آنها در چیست؟

تجلى تقدس در رمزوارگی صورت خوشنویسی آنچه که در خط می‌بینیم، ظاهر حروف و آنچه که با تأویل دریافت می‌شود در باطن آن نهفته است. در ترکیب‌بندی و هماهنگی میان حروف و اجزای خوشنویسی که طی قوانین و قواعد دقیق و مشخصی در ساختار زیبا و منحصر به فردی شکل می‌گیرد، هر یک از حروف به صورت جداگانه و حتی در ترکیب با یکدیگر دارای معنی بسیاری

نقطه	رمزوارگی معنا	رمزوارگی صورت
نماد وحدت، سکون، استحکام، حصار، استقرار و وجود	نملی است از نقطه تحت باء بسم الله الرحمن الرحيم	اولین و کوچکترین تأثیر قلم بر کاغذ
سمبلی است از نقطه تحت باء بسم الله الرحمن الرحيم	استعاره ای است از حضور وجود در عدم، هستی در نیستی	معیار سنجش و ارزیابی نسبت و تناسب حروف
مربع نماد عدد چهار و نشان با ثبات ترین عناصر خلقت	مرع نقطعه در خوشنویسی مطابق شکل مربع می‌باشد	جهت آزمایش پهنهای قلم و به دست آوردن دانگ آن
رمزی از وحدت حقیقت خداوند و مدار کثرات و تعیینات عالم	دارای نسبت طولی و عرضی متناسب با هندسه ریاضی	فرم نقطعه در خوشنویسی مطابق شکل مربع می‌باشد

نمودار ۱. رمزوارگی صورت و معنا در نقطه، مأخذ: نگارندگان.



تصویر ۳. بررسی راستاهای عمودی و افقی در خط کوفی بنایی مسجد وکیل شیراز. مأخذ: نگارندگان.

از نقطه، وحدت حقیقی است و مدار تمام کثرات و تعینات

است و اصل همه نقطه است»(سجادی، ۱۳۶۲: ۴۷۲).
از منظر عرفانی، نقطه رمزی از وحدت حقیقت خداوند است که تصویر این وحدت حقیقی در درون انسان نهاده شده است و از همین روی انسان کامل به عنوان مرکز و جامع هستی معرفی شده است.«خط چهره گویای نقطه است که بار آسمانی وحی را بر دوش دارد و از آن جهت است که در عالم عرفان از نقطه به: سایه، نور، قرآن، مداد و قلم، نون، عقل، روح، عشق، عنصر اعظم سر»هویت مطلقه تعبیر می‌کند»(همان). بنابراین از این حیث، نقطه دارای میزان و مقیاسی مقدس است.«از طرفی نقطه خالق الف و الف خالق سایر حروف است، زیرا در حالی که نقطه رمز هویت الهی است، الف نیز نشانگر مقام واحدیت است» (نصر، ۱۳۸۹: ۴۴).

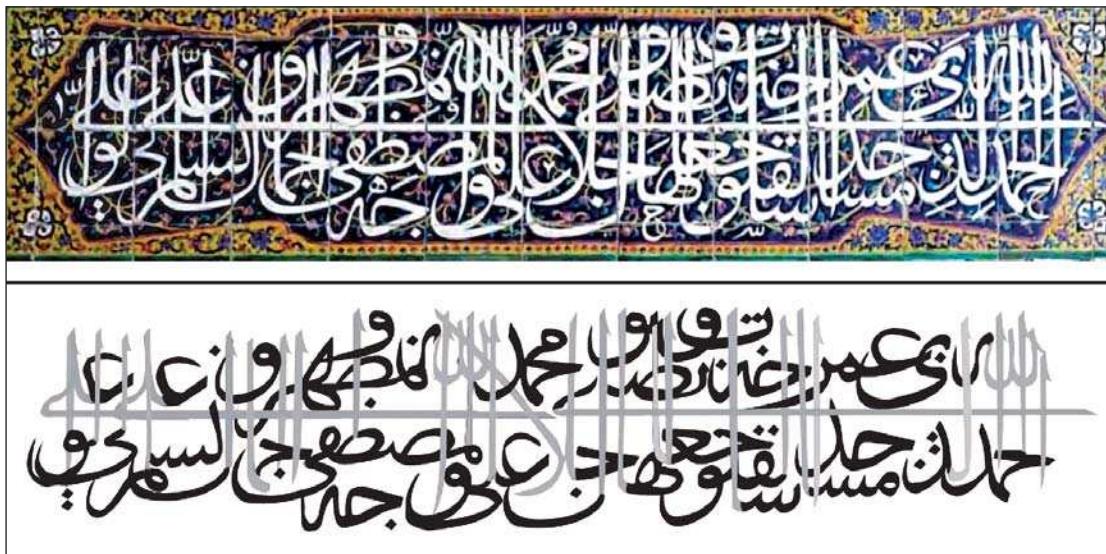
راستای عمودی و افقی خطوط

در سیر خوشنویسی، خوشنویس با استفاده از قلم نی و به واسطه آن به ترسیم دقیق و مرتبط ساختن خطوط می‌پردازد و در عین اینکه بر تضاد حروف تأکید دارد، تا آنجاکه ممکن باشد، حروف را به یکدیگر متصل می‌سازد؛ نگارش از سمت راست به چپ صورت می‌پذیرد و جهت آن افقی است که این صورت‌ها را در هم ادغام می‌کند و با یکدیگر پیوند می‌دهد. خوشنویسی اسلامی دارای قواعدی است که در آن ترکیب حروف به واسطه حرکات قلم می‌باشد. قلم خوشنویس در قالب اصولی چون سطح و دور و صعود و نزول‌های حقیقی و مجازی و... ترکیبی متناسب و متوازن را ایجاد کرده که خود نیز مملو از مفاهیم معنوی و هنری است.(تصویر ۳) در یک تقسیم بندي کلی می‌توان خوشنویسی را بیش از همه ترکیبی از راستاهای عمودی، افقی و عناصر منحنی و دایره در

نقطه

معیار سنجش و ارزیابی نسبت و تناسب حروف در خوشنویسی به واسطه قلم نی نقطه است که در کل، فضای ساختمان را شکل می‌دهد(تصویر ۱). نقطه در جهت اراده هنرمند به منظور خلق اثر، اولین تأثیری است که قلم بر صفحه کاغذ می‌گذارد و پیوسته تnasabat، نظم و زیبایی از ظهور و تکوین آن حاصل می‌شود. در ابتدای هر سطر، خوشنویس قبل از شروع به کار کتابت، معمولاً نقطه‌ای بر صفحه کاغذ می‌گذارد که با این کار، نوک و پهناهی قلم خود را آزمایش کرده و دانگ قلم را به دست می‌آورد، مرکب خود را می‌آزماید و برای سیر آماده می‌شود که نوشتن همانا سیر خوشنویس است. نقطه هنگامی کامل می‌شود که نوک قلم بر صفحه کاغذ یک مربع کامل ایجاد کند و فرمی متناسب و هماهنگ را به وجود آورد. فرم مربع به طور کل در فلسفه اسلامی بسیار مورد توجه است و در بسیاری از نقش هندسی اسلامی مربع دارای مفاهیم و نقش‌های مهمی است. (تصویر ۱)

«مربع شکلی است، ایستا و با ثبات. با اضلاع و زوایای برابر، احساسی از سکون، استحکام، حصار، کمال و استقرار را بر می‌انگیزد. مربع در حد چهار یکی از ایستاترین شکل‌ها و نماینده متجسم ترین و با ثبات ترین جنبه خلقت است»(اردلان و بختیار، ۱۳۸۰: ۲۹). «از سویی نمادی است از تجلی وحدت در کثرت حروف، و از طرف دیگر سمبلی است از نقطه تحت باء «بسم الله الرحمن الرحيم»، که حضرت علی فرمودند: «انا النقطه تحت الباء» به معنای من نقطه زیر باء بسم الله هستم. در تعابیر دیگر نقطه از سویی نمایانگر آن نقطه نخستین است که تمامی هستی از آن وجود یافته. این نقطه ضامن هستی یافتن کلمه در صفحه و استعاره‌ای است از حضور یک وجود در عدم، جهت متجلی کردن دیگر صور عالم. مراد



تصویر ۴. بررسی راستاهای عمودی و افقی در کتیبه ی ثلث مسجد وکیل شیراز، مأخذ: نگارندگان

الف خط راست است با حرکتی از بالا به پائین و این حرکت یعنی نزول برکات و رحمت خداوند از آسمان به زمین. همچنین نماد یگانگی و وحدانیت خداوند است و به همین دلیل است که عدد یک نیز که نشان کامل وحدانیت و یگانگی اوست، مانند الف نوشته می‌شود. الف به عنوان اولین حرف از حروف، نماد اولین عنصر مقدسی است که آغازگر هستی بر عالم بوده و در امتداد وجود نقطه از عدم، به روی صفحه نقش می‌بندد.

حضور الف در خوشنویسی تفسیری است میان عالم بالا و عالم پائین، آسمان و زمین و خط اتصال نور خداوندی به انسان و شروع کننده حیات است. در واقع «الف» نماد حرکت‌های جوهری در عالم و کائنات، موجودات، سیارات، فضا، زمان، اندازه‌ها و مقیاس هاست. «حرف الف» به واسطه فرم عمودی اش، رمز جلال الهی و اصل متعالی است، که همه چیز از آن نشأت می‌گیرد به همین دلیل است که این حرف سرمنشأ الفبا و اولین حرف نام پروردگار متعال الله است که خود شکل ظاهری آن بیانگر

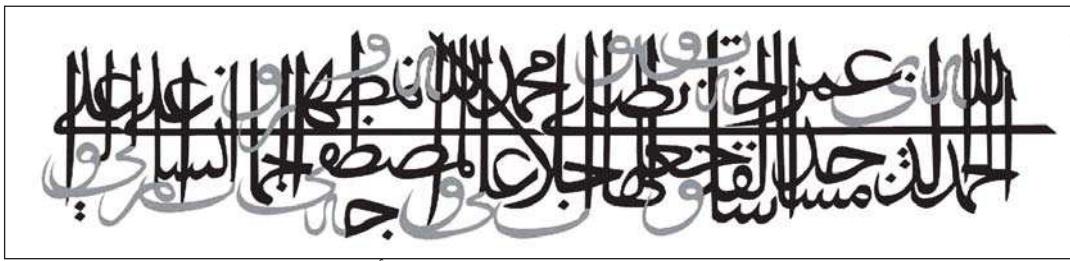
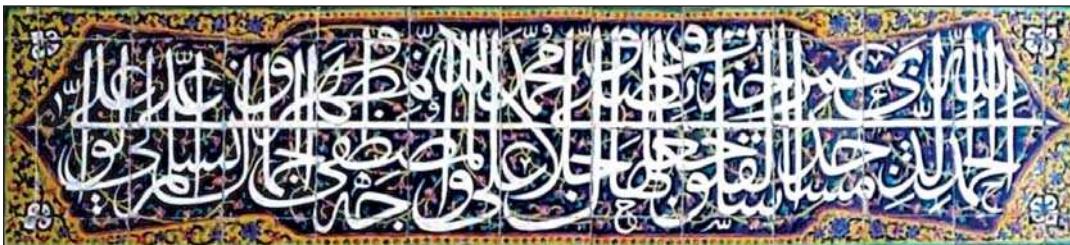
نظر گرفت که از آن تحت عنوان اصول سطح و دور یاد می‌شود. «سطح» در خوشنویسی عبارت است از حرکات قلم به صورت‌های افقی، عمودی و مایل؛ مانند حروف الف، ب، ک و ... اما «دور» عبارت است از حرکات قلم در دوازده معکوس و مستقیم و به صورت چرخشی دایره و بیضی؛ مانند حروف ق، ن و ... «سطح آنست که چون ناظر، نظر در آن کند حالت خشکی دریابد چون اوایل مداد و غیر آن دور آنست که چون به نظر درآید طبیعت حالت رطوبت دریابد چون نهایت مداد و مثل آن، و اعتدال سطح و دور را از خط استاد نقل باید کرد» (قليچخاني، ۱۳۷۳: ۲۱۵).

حرف «الف»

قامت راست حرف «الف» در خطوط مختلف دارای اندازه‌های متفاوتی می‌باشد که در ثلث بلندترین حالت آن و بین هفت الی هشت نقطه و به همین نسبت در خطوط دیگر تا سه نقطه، ارتفاع بلندی حرف الف متغیر است. (تصویر ۲)

رمزارگی معنا	رمزارگی صورت
يعنى نزول برکات و رحمت خداوند از آسمان به زمین	خط راست است با حرکتی از بالا به پائین
نماد اولین عنصر مقدسی که آغازگر هستی بر عالم بوده	مانند عدد یک نشان کامل وحدانیت و یگانگی
نماد حرکت‌های جوهری در عالم و کائنات موجودات	سرمنشأ الفبا و اولین حرف نام پروردگار متعال الله
نماد ایستایی، صعود آسمانی و متناظر با حقیقت محمدی	دارای ارتفاع متفاوت در خطوط گوناگون و مختلف

نمودار ۲. رمزوارگی صورت و معنا در حرف الف، مأخذ: نگارندگان.



تصویر۵. بررسی عناصر منحنی و دایره وار در کتیبه یاد مسجد وکیل شیراز، مأخذ: نگارندگان.

و حروف دیگر نماد تکثرات و تعینات مختلف آفرینش به حساب می‌آید»(محمودی، ۱۳۸۷: ۷۶). بر این اساس، عرفاً این نظریه عرفانی را به اثبات می‌رسانند که جهان امری اعتباری است و حقیقتش را از خداوند می‌گیرد. گویی حروف رمزی از خداوند و نشانی از تجلیات الهی می‌باشدند.

حرف «ب»

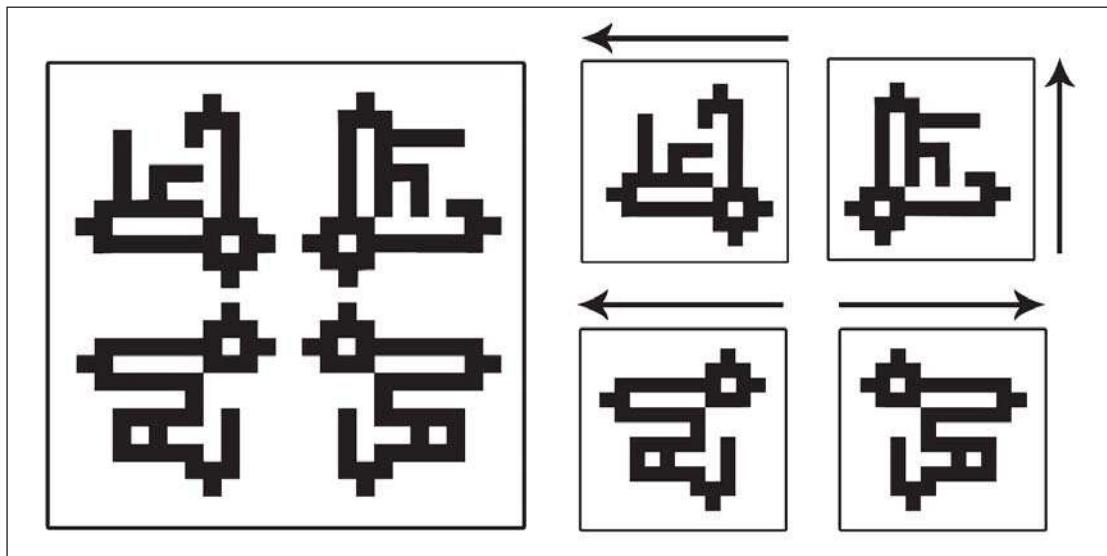
«ب» که دومین حرف در الفبای عربی و پس از «الف» می‌آید. «همه چیز در راز سر به مهر نقطه نخستین که زیر حرف «ب» اولین کلمه قرآن مجید ظاهر می‌شود، ریشه‌های خوشنویسی اسلامی و معماری اسلامی و مبانی هنرهاش شنیداری و تجسمی را می‌توان یافت که سرچشمۀ هر دوی آنها در «كتاب مقدس» یافتنی است»(نصر، ۱۳۸۵: ۲۴). «بسم الله» که كتاب مقدس قرآن شروع کننده آن است، دارای اولین حرف آغازگر قرآن است؛ یعنی «ب». این حرف مظہر عقل و خرد الهی است. نقطه ب اولین نقطه در قالبی ملموس و نشانه اولین تجلی

كل آموزه مابعدالطبيعي اسلام درباره سرشت واقعیت است، چون در شکل مكتوب نام پروردگار در زبان عربی (الله) ابتدا خط افقی می‌بینیم که پایه حرکت نگارش است، بعد خطوط عمودی دولام و بعد در آخر خطی کم و بیش مستدیر مشاهده می‌کنیم که به طور رمزی به یک دایره قابل تبدیل است؛ این سه عنصر همچون نشانه‌های سه بعدن: آرامش که افقی و یکتوخت است؛ جلال که عمودی و بی حرکت است ... و سرانجام راز که در ژرفنا امتداد می‌یابد و به هویت الهی و معرفت مربوط است»(نصر، ۱۳۸۹: ۳۸-۴۳).

ابن عربی نیز رابطه حق با خلق را به رابطه حرف الف با سایر حروف شبیه می‌داند. از منظر وی، تعینات عالم محسوسات که همان احکام و آثار عینی اعیان است، به مثابه حروف می‌باشد. وجود مطلق حق که مبدأ ظهور وجود آن‌هاست، به منزله الف است که در ذات خود مطلق و منزله بوده و در عین حال مبدأ ظهور دیگر صور و اشكال حروف. در متون عرفانی الف همواره ذات احادیث

رمزارگی معنا	رمزارگی صورت
نماد عقل و خرد الهی و متناظر با خلقت است	آغازگر اولین حرف در واژه بسم الله قرآن کریم
نقطه آن نشانه تجلی حق و نور او بر عالم پائین یا عالم زمینی	دارای صورت گفتاری که به گوش می‌رسد
نماد حرکت‌های جوهری در عالم و کائنات و موجودات	صورت نوشتاری که به چشم می‌آید
نماد کمال، ایستایی، وقار، مقاومت	صورت اصلی یا روحانی که جایگاه ظهور آن قلب است

نمودار ۲. رمزوارگی صورت و معنا در حرف ب، مأخذ: نگارندگان.



تصویر۱. جهت و سوی حروف و کلمات در کرسی‌های متفاوت خط کوفی بنایی مسجد وکیل شیراز، مأخذ: همان‌نگارندگان.

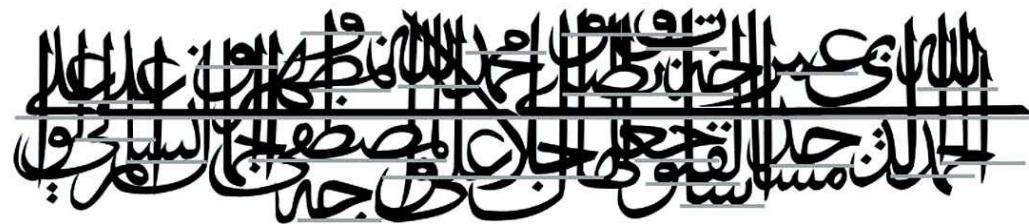
ثبت» حیاتند، نگاشته می‌شود ... این نکته مهم است که هر یک از دو بعد به همانگونه که دیگری را جدا می‌سازد، متعدد و یگانه می‌کند. بدین گونه فی المثل حرکت افقی خط که همانا جنبه تکوین آن است گرایشی دارد به درهم آمیختن و پیداری شکل حروف گوئانگون. ولی از سویی بسطها یا خط‌های عمودی بر این حروف غلبه می‌کنند و از حرکت مدور و روان نویسنده‌گی می‌کاهند. پس خط‌های عمودی پنداری جوهر هستی را استوار نگه می‌دارند و خط‌های افقی مایه کثرت می‌شوند» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۵۹). اهمیت خطوط عمودی و افقی و نقش مفهومی آنها در خوشنویسی اسلامی به وضوح در قالب انواع خطوط کوفی قابل مشاهده است که به طور کل در بردارنده یک جمله، آیه، سوره و نام انبیاء و ائمه می‌باشد. جذابیت بصری خط کوفی بر کتبه‌های مساجد تا بدانجاست که در ذهن مخاطب ناگاه در حالتی از معانی نمادین، عنصری فرازمندی را متصور می‌کند.(تصویر۳)

در یک قطعه خوشنویسی، تمامی کلمات بر روی خط افقی (کرسی) نوشته شده اند. خط افقی دربرگیرنده کلمات آسمانی و متعالی، دال بر ظهور حالاتی قفسی و روحانی بر دنیای کثرات و عالم ملموس است. تمامی حروف و کلمات در این فضا و بر روی خط افق دارای معانی خاص و نمادین و پر رمز و رازی هستند و رای معنی ای که به طور عام استنباط می‌شود. «حرکت افقی خط عمودی مظهر بعد ذات مطلق یا ذوات لا یتغیر است. حرکت عمودی نماد وحدت اصل و حرکت افقی نشانه کثرت در تجلی است»(نصر، ۱۳۷۵: ۳۲). خوشنویسی از این نقطه نظر و با طرح چنین معانی و مفاهیمی و به کار بردن این چنین فرم‌ها و اشکال و تکنیک‌هایی در قرار دادن این

نور در عالم است. نقطه‌ای که در نوشتن بر زیر خط قرار می‌گیرد، که خود نشانه تجلی حق و نور او بر عالم پائین یا عالم زمینی است. خوشنویسی در اصل خویش، هنری سنتی و روحانی بوده است و الهام گرفته نشانه تجلی حق و نور او بر عالم پائین یا عالم زمینی از کلام الهی است.«صائب الدین ترکه در تفسیر خود بر کلام الله مجید زیر حرف «ب» به این نکته اشاره می‌کند که: هر حرف قرآنی سه صورت دارد: صورت گفتاری که به گوش مرد سد. صورت نوشتاری که به چشم می‌آید. صورت اصلی یا روحانی که جایگاه ظهور آن قلب است»(نصر، ۱۳۸۹: ۴۴).

بنابراین حروفی که در عین کثرت وارگی خویش، ساحتی واحد را تشکیل می‌دهند، امکان سیر معانی و مفاهیم معنوی را از صورت به معنا فراهم کرده و در ساختار صوری و باطنی خود، تداعی کننده رمز خلقت و حقیقت الهی می‌باشند. «الف با حقیقت محمدی متناظر است و ب با خلقت»(همان: ۴۴). آن چنان که حرف الف نشان وحدت و وحدانیت و یکپارچگی است که در راستای عمودی حکایت از صعود به آسمان و مطلق داشته و ب، در راستای حرکت افقی نماد کثرت و تعیینات جهان خلقت است.

در آثار بعضی از خوشنویسان حروف در جایگاه عمودی و افقی خویش، چنان زیبا در کنار هم قرار گرفته اند که در واقع حامل مفاهیم عمیقی هستند. در نمونه‌های بسیاری از آثار خوشنویسان کلمات و نحوه چینش آنها، فضای مثبت و منفی همه بیانگر گونه‌ای دیگر از معانی معنوی در عالم مثال اند. «در نویسنده‌گی هم مانند بافندگی حرکت افقی و موجی همانند گردیدن و شدن و تکوین است که بر خط‌های تصویری عمودی که همانا بعد وجود یا «جوهر



تصویر ۷. نظم و چینش حروف و کلمات در کرسی‌های متفاوت کتیبه ثلث مسجد وکیل شیراز، مأخذ: همان.

نمونه خطوط ثلث که صورت‌های افقی، با وزن عناصر قائم و به واسطه خطوط عمودی الف و لام هماهنگ است، به وضوح قابل مشاهده است. (تصویر ۴)

عناصر منحنی و دایره وار
در بسیاری از آثار خوشنویسی، یکی از مؤثرترین عوامل بصری در افزایش خیال انگیزی آن، استفاده از منحنی هاست. از دید اخوان الصفا، اصل و بنیاد تمامی حروف در هر لغت و نیز با هر قلم یا نقاشی یک خط مستقیم است که قطر دایره محاسب می‌شود و نیز خط مقوسی که محیط آن دایره است. «از دید اخوان مبتنی بر فضلیت و زیبایی شکل دایره که بنیادی ترین شکل در صورت بخشی عالم است، خوشنویسی با همان مفاهیم زیباشناسته عالم شکل می‌گیرد؛ زیرا از دید اخوان، تمامی حروف از همان خط مستقیم (قطر دایره) و مقوس (محیط دایره) ترکیب یافته‌اند» (بلخاری قهی، ۱۳۸۸: ۱۶۶).

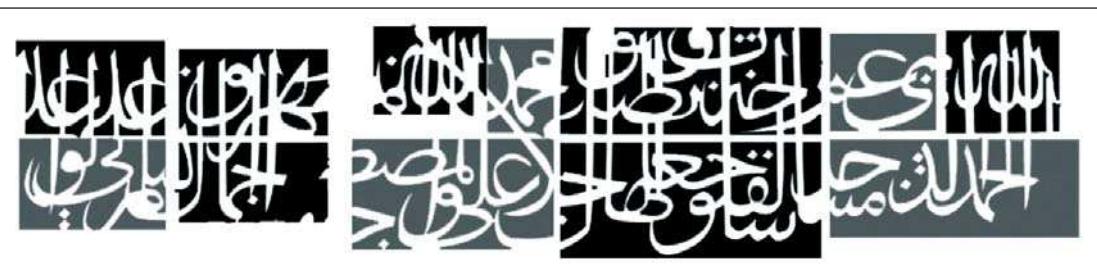
از آنجا که دایره به عنوان یک فرم کامل گوینده تمامی آنچه در تفکرات اسلامی وجود دارد مطرح است، حضور حروف دور نیز تابع معانی وابسته به دایره است؛ علاوه بر این، حروفی که انتهای آنها دایره است چشم بیننده را در هر مقطع به سوی نقطه آغازین هدایت می‌کند. (تصویر ۵) «بخش قابل توجهی از حروف الفبای عربی در هنگام نوشتن، قوسی از دایره و منحنی را تشکیل می‌دهند،

اجزاء در کنار هم و برقراری ارتباطی پیچیده و تودرتو میان آنها، در واقع جنبه‌هایی از عالم هستی و خلقت را در قالب معنوی و در عالمی خیال گونه نمایان می‌سازد. جریانی پویا و مستمر و رو به تکامل که بر بودن و هست شدن تأکید می‌ورزند و برگرفته از ذات متعالی حق و عقل مطلق می‌باشدند. «تمامی اسلوب‌های سنتی خوشنویسی هر یک به سیاق خاصی، در تلفیق این دو بعد عمودی و افقی مشترک هستند. بعضی اسلوب‌ها تقریباً به طور کامل ایستا هستند و برخی دیگر تقریباً به طور کامل پویا و سیال. اما در هر مورد صرف نظر از اینکه عناصر دیگر تا چه اندازه مورد تأکید قرار گیرند، عنصری از هر اصل باید موجود باشد» (همان: ۳۲).

تمامی این معانی و تعاریف دست به دست یکدیگر داده‌اند تا هنری جهت تجلی زیبایی و نور مطلق و به شکل مادی درآوردن آنچه غیر مادی است، شکل دهن. این هدف با استفاده از حروف که خود سرچشمه عظیمی از عناصر بصری و انتزاعی گونه و بالقوه است، به دست می‌آید. از این رو «غنای کتابت عربی از این امر ناشی می‌شود که دو جنبه عمودی و افقی آن خط به تمامی گسترش یافته است. جنبه اول (عمودی) به حروف قطار و حشمتی مذهبی می‌بخشد و جنبه دوم (افقی) موجب می‌شود که آن حرف در کشش یا جریانی متصل به هم بپیوندد» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۱۵۱). این شکوه و غنا در

حروف ن	
رمزوارگی معنا	رمزوارگی صورت
نماد وحدت و گستردگی ذات احادیث	نماد آسمان، بیکرانگی، کمال و تمامیت
شبیح مرکبدانی حاوی نمونه‌های مثالی عالم خلقت	دارای هندسه دایره با محوریت اصل دور در خوشنویسی
نماد نور و نفس الرحمان در مفاهیم دینی و روحانی	نوشتار بر اساس صعود و نزول حقیقی و مجازی
قلم رمز زبان و نون رمز دهان	نماد آرامش، نرمی، سیالی، پایان ناپذیری و حرکت

نمودار ۴. رمزوارگی صورت و معنا در حرف ن، مأخذ: نگارندگان.



تصویر۸/ مقایسه پیوستگی و پراکندگی حروف در ایجاد سواد و بیاض کتبیه ثلث مسجد وکیل شیراز، مأخذ: همان.

جهت، هماهنگی و نظم

در بعضی از نمونه‌های خوشنویسی، جهت نوشتن حروف و کلمات اغلب یکسان است؛ اما در بعضی موارد به روشنی مشاهده می‌کنیم که از هر سو کلمه یا حرفی نوشته می‌شود. به عبارتی در برخی نمونه‌های خوشنویسی هیچ گونه جهتی برای این صفحات وجود ندارد و این به خوبی از خصوصیات عالم مثال است. چرا که در این عالم به مانند عالم زمینی به هیچ وجه ذهنیت انسان دخیل در نحوه جایگیری عناصر نیست و هر عنصر و موجودی، دقیقاً در جای واقعی خویش قرار گرفته است. از میان انواع خطوط اسلامی، خط کوفی بنایی از جمله مواردی است که در ساختار صوری خویش، دارای نظم و هماهنگی و

هارمونی بسیار دقیق و سنجیده‌ای است. (تصویر۶)

اخوان الصفا نیز در راستای مفهوم هماهنگی و نظم، از تناسب و تعادل اجزاء سخن می‌گوید و آن را از اساسی‌ترین محورهای زیبایی تلقی می‌کند. او زیبایی موجود در صناعات هنری را که به موجبات تزکیه و تهذیب هنرمند را فراهم می‌آورد زیبا دانسته و آن را با درک زیبایی حضرت حق مرتبط می‌داند. لذا زیبایی که یکی از عوامل بروز آن در نظم و هماهنگی و تناسب است، صفتی است از ذات حضرت حق که خود مقدس است و درخور توجه. «اخوان با استناد به اصل «تعادل و تناسب اجزاء» کار هنرمندان و صنعتگران را الهی قلمداد می‌کند و چون صنع خدا زیباست، پس صنع صانع و هنرمندی نیز که به تهذیب و تزکیه به حضرت حق اقتدا می‌کند زیباست» (بخاری، ۱۳۸۸: ۱۷۰).

از سوی دیگر نمونه خطوطی را چون ثلث می‌توان در نظر گرفت که نحوه نظم و هماهنگی و چیش حروف و کلمات در آن، در کرسی‌های متفاوت شکل می‌گیرد. آنچنان که در یک نوشتار کامل، کلمات بر یکدیگر سوار شده و ساختاری منسجم و یکپارچه را تداعی می‌کنند. (تصویر۷)

در این نمونه، درشتی و ریزی حروف که در جایی متراکم و در جایی معمولی‌اند، همچنان تناسب و هماهنگی فردی و جمعی حروف را حفظ می‌کنند. چشم انسان در این نمونه‌ها دائمًا در حرکت و سیلانی مداوم میان تاریکی و نور، ازدحام و خلوت است. هیچگونه توقف بصری

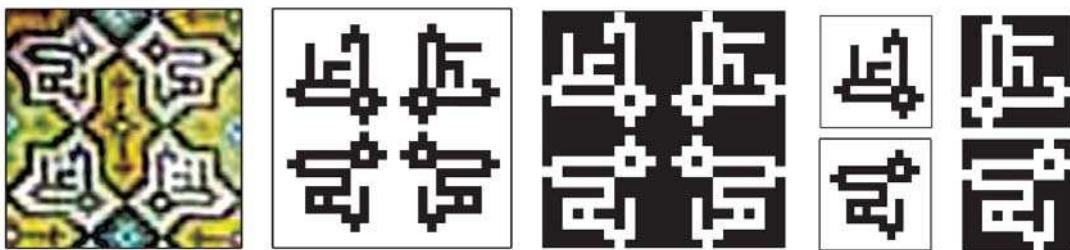
مانند خط ثلث و این قوس‌ها در خوشنویسی خطوط ایرانی تعليق، نستعليق و شکسته بيشتر می‌شوند. دايره نماد آسمان، بي کرانگي، كمال و تماميت است و نماینده كييفيت به حساب مي آيد» (همان: ۷۷).

از طرفی می‌توان اينگونه تصور کرد که ساختار حروف در خوشنویسی به گونه‌ای است که نگاه بیننده مدام می‌چرخد و هر بار به همان نقطه نخست باز می‌گردد. گوibi ترکیب و توالی حروف چشم را وا می‌دارد که از ابتدای مسیر سیر کرده و هر بار با رجعت به نقطه آغازین، همواره در حرکت و پویایی و صیرورت باشد.

حرف «ن»

حضور دوايز در خوشنویسی به نوبه خود دارای بیانی نمادین است؛ بخش قابل توجهی از حروف الفبای عربی در هنگام نوشتن، قوسی از دایره و منحنی را تشکیل می‌دهند، مانند خط ثلث و این قوس‌ها در خوشنویسی خطوط ایرانی تعليق، نستعليق و شکسته بيشتر می‌شوند. دايره در جايگاه شكل و فرم، به منزله وحدت و گستردي ذات احديت و همچنين نماد آسمان، بي کرانگي، كمال و تماميت است. از سوی دیگر در هنگام ترسیم در سیر صعودی و نزولی خویش، حکایت از سیر روحانی آدمی از آسمان به زمین و بازگشت دوباره به سوی آن است. حضور حروف دايره‌ای شکلی چون «ن» نیز در تلطیف حروف و نزدیکتر کردن آن به عالم مثالی بسیار مهم است.

سوره علک که در آن قسم به قلم یاد شده است، با حرف «ن» آغاز شده است؛ آنچنان که فرموده است قسم به قلم و آنچه خواهد نگاشت. «حرف «ن» شبيه مرکبداني است حاوي مرکبی که با آن تمام نمونه‌های مثالی همه موجودات بر لوح محفوظ نگاشته شده است... كمال الدين حسين کاشفی، محقق صوفی ایران قرن نهم هجری، در تفسیر قرآن خود با عنوان مواهب عليه، حرف ن را به حرف اول «النور» مربوط می‌کند. بر اساس حدیثی از پیامبر اکرم که می‌فرماید: اولین چیزی که خداوند خلق کرد نور بود ... اصل جوهر خلت پروردگار انعقاد نفس الرحمن است که دمیدن آن به اعيان ثابته جهان را پدید آورد» (نصر، ۱۳۸۹: ۳۲).



تصویر ۹. نمایش فضای خالی (کادر مشکی رنگ) در خط کوفی بنایی مسجد وکیل شیراز، مأخذ: نگارندگان.

است و عین نور ذات است. یکی از مهمترین مباحثی که در پی خویش هزاران معنا و تفسیر در پیش دارد، همانا مسئله سواد و بیاض در هنر مقدس خوشنویسی است. «سواد» در لغت به معنی رنگ سیاه و «بیاض» به معنی رنگ سفید است. همنشینی این دو رنگ در خوشنویسی مقدس اسلامی مبنای بسیاری از معناهای مقدس موجود در آن است.

سواد و بیاض دارای چندین جنبه وجودی در خوشنویسی هستند:

-اول: مسئله و موضوع تکنیک و مهارت و اصول نوشتن است.

-دوم: حضور سیاهی (خطوط) در سفیدی به جهت زیبایی و ترکیب مناسب بین این دو رنگ

-سوم: مسئله ترکیب بندی و ایجاد تعادل میان سفیدی درخششده کاغذ و سیاهی مرکب.

این موارد مربوط به دیدگاه تجسمی است و به صورت هنر خوشنویسی باز می‌گردد. اما در امور درون و بطن (معنای) سواد و بیاض، هماهنگی میان تاریکی در سفیدی و هستی گرفتن موجودات از این سفیدی و نور است. مفهوم نور در اینجا به معنی روشن و روشن کننده است، پیدا و پیدا کننده. آنچه که پرده‌ها را کنار می‌زند و حقیقت را آشکار می‌کند و خداوند نور مطلق عالم است. همچنین همین نور است که در موجودات متتنوع، مکث می‌شود و خود را در گوناگونی واحدی تجلی می‌دهد.

نحوه نوشتن بر اساس مفهوم سواد و بیاض یکی از زیباترین مباحث عرفانی نیز می‌باشد. در دیدگاه عرفانی «مفهومی» که در سیاه مشق‌ها بیش از هر چیز به ذهن انسان آگاه می‌رسد در زمینه نور و خداوند متبادل می‌شود، این است: بنا به حدیث نبوی، خداوند پشت هفتاد هزار حجاب نور و ظلمت پنهان است و اگر آن حجاب‌ها بر افتد، تگاه پروردگار بر هر که و هر چه افت، فروغ و درخشندگی و جهش آن همه را می‌سوزاند. حجاب‌ها همه از نورند تا «ظلمت» الهی را مستور دارند و از ظلمت اند تا

حجاب نور الهی باشند» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۱۴۶).

ترکیب سیاه و سفید در خوشنویسی، در اصل همان مسئله فضای مثبت و منفی است. موجودات و عناصر

در هیچ جای تصویر وجود ندارد و همه چیز در نظری متعالی است که حتی معنی حروف به هیچ عنوان مدنظر قرار نمی‌گیرد. خوشنویسی اسلامی همواره در پی آن است تا فضایی را بیافریند که در آن بر سرشت موقت اشیاء مادی تأکید شود و موقعی بودن اشیاء مورد توجه قرار گیرد و از سویی همه توجه به نقطه آغازین باشد. اگرچه همه چیز در پیرامون در تغییر و تبدیل و فرسایش و افزایش است و بزرگی، کوچکی، باریکی و ضخامت همه و همه نشان از معنایی معنوی در ارتباط با عالم هستی دارند؛ بدین معنی که آنچه تغییر می‌پذیرد همانا موجوداتی اند که آفریده شده اند در چارچوب زمان و مکان که موجب تغییر یکدیگر هستند و بر هم اثر گذارند، اما آنچه ثابت و لایتغیر است همان نوری است که همه جا جاری است، که بوده و هست و خواهد بود. این دقیقاً چنین مفهومی رامی‌رساند که پروردگار و تجلیات او با هیچ مکان و زمان یا شیء خاصی یکسان پنداشته نمی‌شود. لذا حضور او فراگیر است، همانطور که در قرآن می‌فرماید: «پس به هر طرق روی کنید، به سوی خدا روی آورده اید» (نصر، ۱۳۷۵: ۱۸۱). در خوشنویسی نیز آنچه ثابت و فناپذیر است، معانی و مفاهیم روحانی و الوهی است که در قالب و صورت و ساختارهای متفاوت جلوه گری می‌کنند؛ گویی نوری که از وحدت معانی باطنی آن بر می‌خیزد، بر کثرت و تعدد صورت ظاهری و نوع جلوه گری آن تأثیر می‌گذارد.

سفیدی و سیاهی (سواد و بیاض)

آنچه در خوشنویسی (چه یک قطعه مشخص قرآنی و چه سیاه‌مشق) در اولین دم رخ می‌نمایاند، مسئله سفیدی کاغذ است که سرشار از نوری ناملوس است. رنگ سفید نماد وجود است، اصل همه مراتب واقعیت کیهانی و متحدکننده همه رنگ‌ها. فروتر از همه رنگ‌ها سیاه قرار دارد که نماد لاشینیت و هیچی است. سیاه البته معنای نمادین دیگری هم دارد، معنای عدم وجود یا ذات الهی که حتی فراتر از ساحت وجود قرار دارد و فقط به واسطه غلظت و شدت روشنایی سیاه می‌نماید و سیاهی مرکب که در آن رنگ سیاه، رنگ قدیم و عین ذات حق است و به گونه‌ای برای رجوع به جلال الهی در رمزهای صوفیانه

غیر نمایشی او به شکل نماد فضای خالی نشان داده شده است. «تیتوس بورکهارت عدم تصویر سازی در اماكن مقس را به دلیل عدم معارضه با حضور الهی تفسیر می کند. فقدان تصاویر در مساجد، نخست ناظر به هدفی سلی (حضوری) است که متضمن خطر معارضه با حضور (نامنی و عینی) خداوند است» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۱۳۱). (تصویر ۱۰)

هنرمند مسلمان حضور مؤثر الهی را احساس کرده و خود و حالات درونیش را متأثر از آن میداند و می بینند، اما نمی تواند تجسمی عینی از او بدمست آورد؛ زیرا بر عکس ادیان دیگر چون مسیحیت و بودائیسم که معنویت در پیکر جسمانی تجسم می یابد، در فرهنگ اسلامی هیچگاه این امر، صورت عینی و مادی به خود نگرفته است و هنرمندان از هرگونه نمایش عینی آن منع شده اند. «تصدیق حضور حق از جانب مسلمانان، مبتنی بر احساس نامتناهی بودن اوست و هر گونه عینیت و شیئیت الوهیت را انکار می کند، مگر عینیت و شیئیت را که فضای بیکران برای وی نمودار می سازد» (همان: ۱۳۶). این فضای بیکران همان فضای خالی است که در وجود مختلف معماری اسلامی و از جمله کنیه نگاری در ظهور و جلوه خوشنویسی احساس می شود.

«چون در اسلام الوهیت هرگز تنزل یا تجلی مادی یا تجسد در قالب خاص پیدا نکرده است، در ذهن مسلمانان همواره مطلق و نامحدود باقی مانده است. در نتیجه در عین حال که بخودی خود کمال و غنای تمام و تمام است در نظر مردمی که در جهان مادی زندگی می کنند به صورت واقعیتی چنان متعالی و مترّه و ورای امر مادی جلوه می کند که حضور او را در این جهان فقط به مدد فضای خالی می توان حس کرد» (نصر، ۱۳۸۹: ۱۸۵).

وحدت در کثرت

در خطوط اسلامی ظاهر و باطن به صورتی رمزگونه به جلوه بصری در می آیند و کلیه فضا و ترکیب بندی ها به یک اندازه اهمیت بصری و سمبولیک دارند. بر این اساس، اگر صورت هنری نتواند متناسب با معنایش باشد، نه تنها ما را به معنا نمی رساند، بلکه حجاب رسیدن به معنی هم می شود. در عالم هنر، هنرمند خوشنویس نیز از هستی خویش جدا شده و به اصل هستی پیوسته و از کثرت به وحدت رسیده است، در صورت و قالب اثر هنری خویش نه خود را می بیند و نه اثر هنری وابسته به خویش را؛ بلکه او به نوعی اثر هنری خود را از این جهت می بیند که کمال و معراج انسان است و حضرت حق از طریق اثر او در عالم، تجلی پیدا می کند. (تصویر ۱۱)

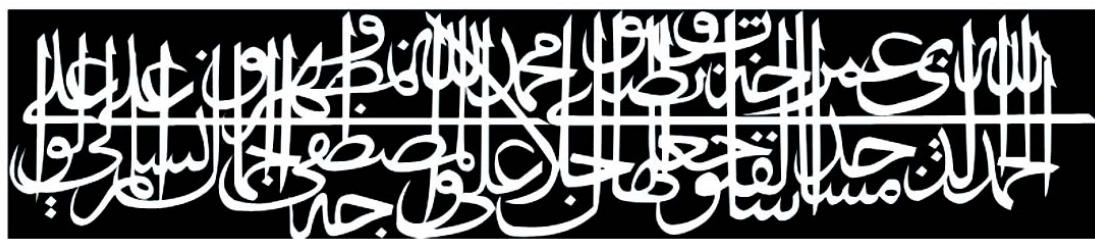
بدین ترتیب دریافتیم که غایت خوشنویسی اسلامی و تقدس آن، برخاسته از موضوع، فرم و محتواست. لذا رموز و اشارات عینی و باطنی که بدان اشاره شد، به

در فضای عالم خوشنویسی (به رنگ سیاه) در میان ترکیب و ارتباط با یکدیگر (نوشتن) از خلال تمامی روابط هماهنگ و متناسب و حتی بر اساس نحوه قرار گرفتنشان به صورت مجرد در عالم، نور (سفیدی کاغذ) را نشان می دهد. این مسئله ریتم و هماهنگی بین حروف را نیز به دقت نشان می دهد. گاه ترکیب و نحوه تکرار یک حرف یا چند حرف متصل، در واقع هم جنبه خارج کردن هنرمند به دلیل تمرکز زیاد از عالم فانی را دارد و هم ریتم سیال بودن و حرکت و تکاپویی معنی را نشان می دهد و هم به ایجاد فضای مثالی و خیالی بسیار زیبایی کمک می کند. این ریتم در واقع همان ریتم فعل زندگی است و طبیعت و عالم، که بی وقهه در جریان است و با تکرار خویش تنها اثبات حضوری معنی را تأکید می کند که گرداننده این توالی است. ارزش فضای مثبت و منفی در (تصویر ۷)، از نظر تعادل در سواد و بیاض به خوبی نمایان است؛ چرا که نور اگرچه متکثراً شده است، اما ارزش احادیث خویش را در هر حالتی حفظ می کند. پس ارزش قسمت های سیاه می باید به اندازه ارزش آن نور مطلق در پس زمینه باشد.

ترکیب و نماد معنی فضای خالی

همچون دیگر شاخه های هنرها تجسمی، در خوشنویسی نیز ترکیب مهمترین هدف در همنشینی اجزای و رویکرد مفهومی و کلی اثر را تعیین می کند. استاد حبیب الله فضائلی در کتاب تعلیم خط، خود ضمن تأکید بر اهمیت ترکیب، آن را ارجمندترین و مشکل ترین قاعده می داند و در تعریف آن می گوید: «ترکیب در جمله و مصريع و سطر و سطر و سطراً، ترکیب کلی نامیده اند و آن حسن مجاورت و قرار نظم و مرتب آنها پهلوی یکدیگر است، به طوری که همه با هم هماهنگی و وضع معقول و خوبی داشته باشند» (فضائلی، ۱۳۷۰: ۸۹). ترکیب در خوشنویسی به چیدن کلمات و ترکیب آنها در یک کلمه و سطر گفته می شود تا تراکم و فاصله آنها به شکل متناسبی تنظیم گردد و در اصطلاح خوشنویسی سواد (سیاهی) و بیاض (سفیدی) سطر و صفحه یکسان باشند. خطاط با رعایت و استفاده از مدها - کشیده ها - به این هدف دست می یابد، در اصطلاح خوشنویسی مدد کامل باید در وسط سطر بیاید تا نوعی قرینه سازی را در ترکیب سطر بوجود آورد. (تصویر ۹)

از آنجا که خداوند در آیات و روایات متعدد به نور تشبيه شده و حتی در بعضی جملات به صراحة اشاره شده که خداوند نور است، نور به صورت نور فیزیکی و به شکل رنگ در هنر و معماری اسلامی مورد تأکید قرار گرفته است. وحدانیت الهی و اراده تام و تمام او در خلق مظاهر مختلف هستی به وسیله نماد نقوش هندسی متحداً مرکز به نمایش در آمده است. ذات نامحدود و غیر جسمانی و



تصویر ۱۰. نمایش فضای خالی (فضای مشکی رنگ) در کتيبة ۳ث مسجد وکیل شیراز، مأخذ: نگارندگان.

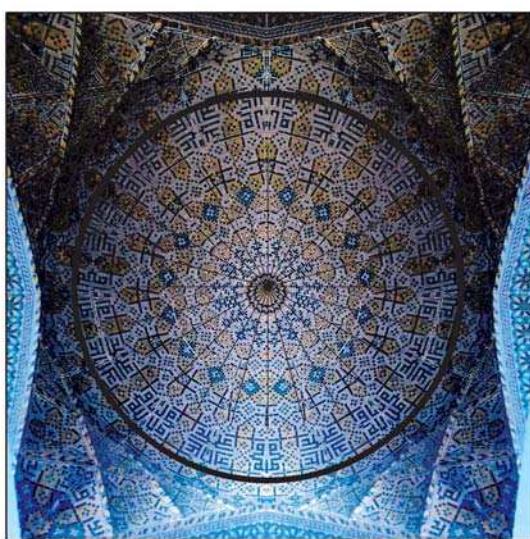
قالب ساختار هندسی و فضایی آن، بدون درک و دریافت مناسب از خصوصیات کتیبه‌های خطی، تقریباً ممکن نیست. «گاه گویی کل بنا بر کتیبه‌های خطی استوار است و گاه خط به صورت‌های گوناگون سر تا پای بنا، همه بدنه خارجی، همه سطوح داخلی، در و دیوار و ازاره و طاق، حتی پنجره را می‌پوشاند» (ربیعی، ۱۳۸۸: ۵۱).

کاربرد کتیبه‌ها در دوره‌های مختلف با انواع خطوط در قالب گچ و سنگ و گل و کاشی، به صورت برجسته و یا تخت، با نقش و نگارهای گیاهی و در قالب مفاهیم و مطالب متنوع اعم از ادبی، تاریخی، مذهبی و دینی چنان آذین گشت که از لحاظ محتواي و تاریخی و زیبایی شناسی از اهمیت درخوری برخوردارند. وفور کتیبه‌های قرآنی بر دیوارهای مساجد و دیگر بناها یادآور این واقعیت است که کل حیات اسلامی با نقل قول‌هایی از قرآن در هم تنیده است و تلاوت قرآن و همچنین ادعیه، اوراد و اذکار مأخوذه از قرآن، پشتونه معنوی این زندگیست» (رحمتی، ۱۳۹۰: ۲۲۳). هنر خوشنویسی نیز در مقام بارزترین و شاخص ترین هنر اسلامی، بیش از هر چیز خود را بر ستر کتیبه‌ها در معماری نمودار ساخت. بدین اعتبار،

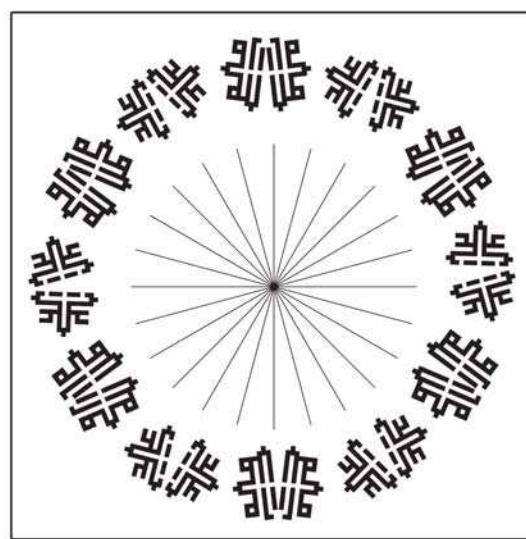
جبهه روحانی و متعالی برگرفته از مفاهیم عمیق دینی و عرفانی آن تقدس می‌بخشد.

از خوشنویسی تا کتیبه‌نگاری در تجلی مفهوم تقدس در معماری اسلامی افزون بر نمایش فضاهای درونی و برونی، هنرهای تزئینی وابسته بسیاری در قالبصالح، مقیاس و تکنیکهای متفاوت جلوه گردی می‌کند که همین امر گواه بر ارتباط عیقی بین فضا و تزئینات است. یکی از ویژگی‌های اصلی و لاینفک در معماری اسلامی، وجود کتیبه‌های از خصایص بارز و مهم هر بنای مذهبی به شمار می‌روند. «کتیبه را تذکرۀ نامه‌ها در سیاق فارسی «كتابه» هم گفته اند و آن عبارت از خطوط درشت و جلی است که از روی کاغذ و از دست کاتب به صفحات کاشی منتقل و بر سردرها و دیوارها و محراب‌های مساجد و مکان‌های مقدس و بناهای مهم دیگر، قرار گرفته و می‌گیرد و یا به درها و ضرایح امکنه و اعتاب متبرکه، بر روی مینا و قطعات چوب نقش بسته و نصب شده است» (فضائلی، ۱۳۸۲: ۱۳۰).

گره خورده‌گی کتیبه نگاری با معماری مذهبی آنچنان واضح است که بررسی خصوصیات معماری اسلامی در



تصویر ۱۱. نمایش دوران وحدت در کثرت در خط کوفی بنايی مسجد وکیل شیراز، مأخذ: نگارندگان.



و خوشنویسان هم در ارائه این هنر مقدس به منظور ایجاد ادراک هر چه بهتر بیننده آن نیز در کمال، تقدس و روحانیت خط بی تأثیر نبوده است. «خط ذاتاً حاوی معناست، معنایی پندآموز، محترم و مقدس. گویی معمار با نشاندن خط بر همه چیز، بنا را محترم و مقدس می‌کند. خط در فضا به گونه‌ای که ضرورتاً خوانده شود به کار نمی‌رود، به نظر می‌رسد طراح، احساس حضور خط در فضا را نزد مخاطب مهم و تأثیرگذارتر از خواندن آن و دستیابی به مفاهیم آن می‌شمارد» (ربیعی، ۱۳۸۸: ۵۱).

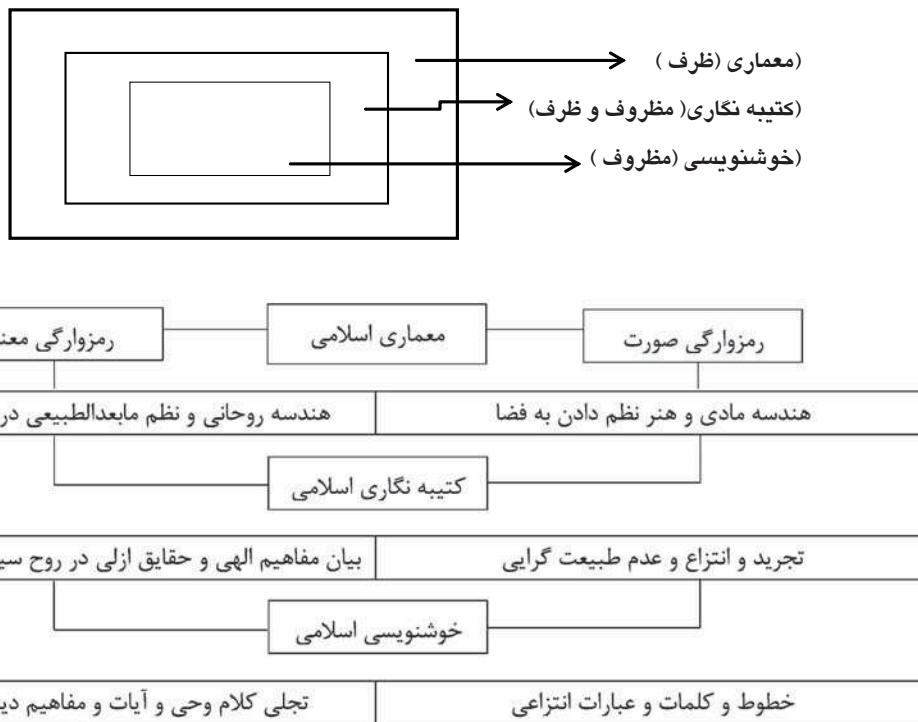
در معماری، هنگام عجین شدن خط با عناصر بنا، خوانایی در درجه دوم اهمیت قرار می‌گیرد و خط با فضای معماری همراه می‌گردد. کتبه‌ها و گچ بری‌ها و کاشیکاری‌هایی با خطوط ثلث و کوفی بنایی و انواع دیگر خطوط، جذابیت بی مثالی را فراهم می‌آورد که بیننده را از کثرت به وحدت دعوت می‌کند. می‌توان تا حدودی از این منظر در نظر گرفت که، با توجه به صورت ظاهری حروف و با تکیه بر رمز و نشانه‌های درونی آن، هماهنگی و نظم منحصر به فردی از سوی بیننده دریافت می‌شود که در واقع همان تجلی زیبایی خیره کننده است؛ آنچنان که هر فرد ناتوان در مهارت خواندن نیز، مجدوب این زیبایی بصری شده و بدان تتمایل گشته و چه بسا که مدت‌ها در آن خیره مانده و لذت بردا. از آنجاکه زیبایی و جمال از منظر اسلام امری الوهی و از اسماء الهی است، پس مقدس است و چون از سوی حضرت حق بر جان و بطن امور تابیده شده، لذا هر کس هنگام درک زیبایی هنری، ابتدا متوجه مهارت و توانمندی هنرمند شده و اگر از کمالات فکری و معنوی برخوردار باشد، متوجه لطف و عظمت الهی می‌گردد که ابتدا در فطرت هنرمند تابیده و در ساحت هنر ش تجلی یافته است.»^{۲۲۷} زیبایی ابزار مهم کسب معرفت برای انسان‌هایی است که مخصوصاً در برابر زیبایی جذب می‌شوند؛ به همین دلیل برخی از بزرگان طریقت شهود تا آنجا پیش رفته اند که گفته اند یک ملودی زیبا یا یک شعر زیبا - یا هر خلق هنر سنتی - می‌تواند متبولور کننده یک حالت تأمل و تفکر باشد و در یک لحظه آدمی را به درجه شناخت شهودی برساند که حتی در دوره‌های طولانی مطالعه، ناممکن است. به شرطی که فرد مورد نظر پیش تر روش را پیراسته باشد و لباس زیبای فضائل اخلاقی بر تن کرده باشد» (نصر، ۱۳۸۰: ۲۲۷). بر این اساس خوشنویسی که حامل صفت قدسی است، هنگام پیوند با کتبه نگاری، این خصیصه نهفته در بطن و صورت خود را بر ساختار و بستر کتبه نیز انتقال داده و آن را واجد چنین صفتی قدسی می‌نماید. گویی همچنان که در خوشنویسی اسلامی صورت حروف، بیانی در راستا و مکمل معنای آن دارند، در کتبه نگاری نیز همان معنای در صورتی متفاوت جلوه گر می‌شوند.

خوشنویسی همیشه هویت دهنده به معماری بوده است و حروف به واسطه کتبه‌ها، ابزاری برای پیام رسانی و انعکاس دهنده کلام خدا، سخنان اولیه و ادعیه اسلامی بوده اند.^{۲۲۸} افریزهای کتبه نویسی، در حاشیه سراسری بالای دیوارهای درونی مصلی یا نمازگاه و یا دور محراب، هم به جهت معنی و هم به لحاظ وزن و شکل مذهبی‌شان، برای مؤمن یادآور شط باشکوه و قدرت کلام قرآنی است» (بورکهارت، ۱۳۶۹: ۱۵۱).

از ویژگیهای مهم وجود خطوط متفاوت در بستر کتبه‌های معماری اسلامی و راز ماندگاری آن، می‌توان به دو اصل اساسی اشاره کرد که از آن جمله بعد زیبایی شناسی حاکم بر خطوط است و دیگر معانی و مفاهیمی که حاوی کلام معنوی وحی و ادعیه‌ها و مضامین مذهبی و معنوی است. «خوشنویسی در قالب کتبه، به بنایای دوره اسلامی هویت مذهبی بخشید. زیرا خوشنویسی از همان آغاز مقدس بود. در تزئینات بنایی اسلامی به لحاظ نوع کاربری بنا، از مفاهیم متفاوت بهره جسته اند و متن کتبه‌هایی که برای اماکن مختلف انجام می‌شد، اغلب متناسب با فضای معماری بود. به عبارت دیگر، تفاوت میان فضاهای و کاربرد آنها باعث شد که مفاهیم به کار رفته در کتبه‌ها نیز متفاوت باشد» (صحراءگرد، ۱۳۸۶: ۱۰۳).

به نظر می‌رسد تحقق امر قدسی در کتبه نگاری نیز به واسطه حضور معنای روحانی خوشنویسی بر بستر آن صورت می‌پذیرد؛ چرا که خطوط دارای رموز و نشانه‌هایی است که رمزوارگی صورت آن در تلاقي با کتبه نگاری، آن را نیز واجد صفت قدسی می‌کند. به عبارت دیگر، تقدس خوشنویسی و مقدس نامیدنش تنها به صرف اینکه از سوی عالمان و یا انبیاء به کتابت درآمده نیست، بلکه هویت و حتی صورت خود آن خط است که به علت ثبت کلام وحی و وابستگی آن به قرآن دارای تقدس و کمالات خاصی است. «کتبه‌های منقش بر در و دیوار درونی مساجد و مدارس مذهبی، شخص مومن را نه تنها به یاد معانی کلمات آن می‌اندازد، بلکه او را متوجه صور روحانی آن و فیضان با جلال و قدرت معنویت نام و کلام خاندان رسالت می‌کند که در کتبه‌ها انعکاس یافته است. بدین ترتیب خوشنویس مسلمان به محیط انسان و مخصوصاً معماری جنبه اعتدال و متنانت و بصیرتی عقلانی می‌بخشد و به انسان خاطر نشان می‌کند که همه چیز اثر حقیقت الهی است» (صحراءگرد، ۱۳۸۶: ۱۲۵).

این خطوط پر معنا را به طور قطع خوشنویسان و هنرمندانی رقم زده اند که در عین حال که دارای اعتقادات مذهبی و روحانی بوده اند، لکن از زمرة انبیاء و روحانیون محسوب نمی‌شند؛ این خود تنها اصالت و هویت خط در مرحله اول و سپس صورت آن است که در برگیرنده حقایق عالم معناست. البته حضور هنرمندان



نمودار ۵. سير مفاهيم قدسي صورت و معنا در معماري و كتبه نگاري و خوشنويسي اسلامي، مأخذ همان.

نتيجه

همانطور که معماري اسلامي جهت انتقال مفاهيم قدسي از يك سو متکي بر كتبه نگاري است، كتبه نگاري نيز در اين سير، وابسته به کلام الهي در قالب خطوط و حروف متفاوت است. بنابراین نتها از لحاظ معنا، يك هدف متعالي را در بالي می کنند، بلکه در صورت خویش نيز حاوي مفاهيمی هستند که خود لازمه ادراف مناسب تر آن مفاهيم معنوی اوليه است؛ از جمله نمايش اصولی چون وحدت در كثرت، جهت و نظم و اعتدال، سفيدی و سياهي، تناسب ميان نسبتهای عمودی و افقی و دوار، فضای خالي و خلاء و همچنين سير صعود و نزول نقوش که خود بيانگر سيری است از هستی به نیستی و بالعکس. بنابراین از آنجا که حروف در خوشنويسي اسلامي نه تنها از لحاظ معنائي بار معنوي کلام حق را به دوش کشیده و در صورت خود از کسب صفت قدسي بي بهره نیستند، بلکه در راستاي صورت و سيرتی معنوي یافته، در تلاقي با كتبه ها نيز اين قدسيت را در ساختار درونی و بروني آنان منتقل و متأثر از اين خصیصه قدسي می نمایند. آن هنگام که خوشنويسي بر سيمای كتبه نقش می بندد، افزون بر جلوه مفهوم وحدت در كثرت، معنای حقيقي و مثالی و مقدس کلام الهي از وحدت يکپارچه صورت آنان برخاسته و تجلی امری قدسي رخ می دهد. لذا در يك رویکرد کلى می توان خوشنويسي را صورت كتبه نگاري و كتبه نگاري را نيز در حكم صورت معماري اسلامي دانست. به عبارت ديگر هر يك همچون ظرف و مظروف ديگري هستند. بنابراین امر قدسي در صورت معماري، كتبه نگاري و خوشنويسي اسلامي، سيری است از صورت به سيرت و از ظاهر به باطن. آنچنان که هر يك به نوعی و با زبان صوري متفاوت وحدتی يکپارچه در بيان و انتقال و تداعی مفاهيم معنوي و الهي ايفا می کنند؛ زبان باطنی و صوري مشترک همه اين هنرها، همانا بيان وحدت الهي و توحيد است و وجود هر يك لازم و ملزوم وجود ديگري است؛ آن چنان که شيخ بهائي بيان داشته است:

آن کس که بدم گفت بدی سيرت اوست / و ان کس که مرا گفت نکو خود نیکوست

حال متكلم از کلامش پیداست / از کوزه همان برون تراود که در اوست

منابع و مأخذ

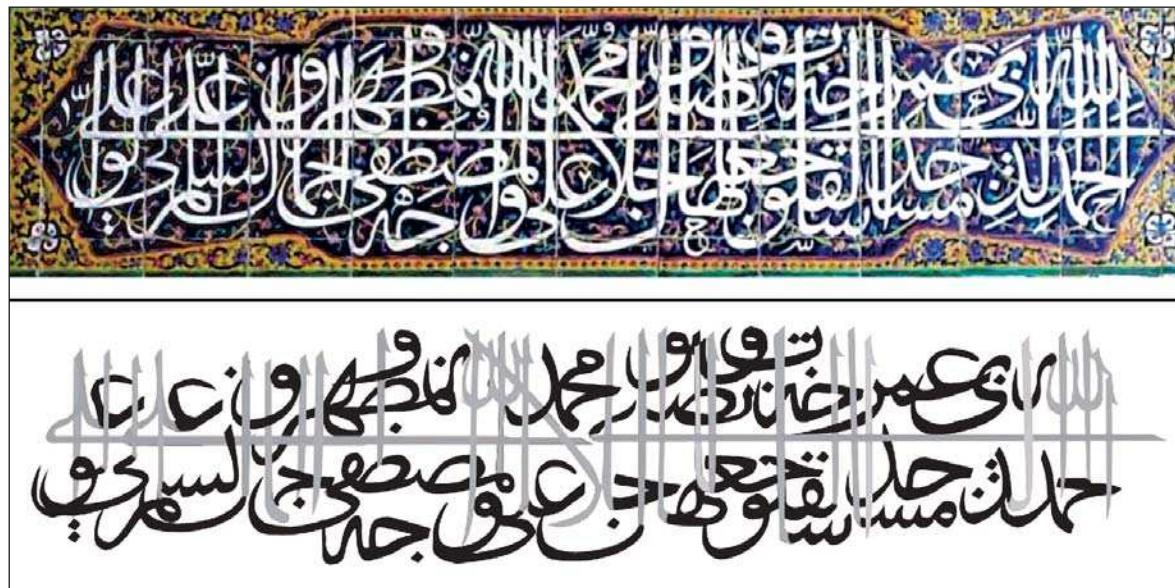
- اعوانی، غلامرضا. ۱۳۷۵. حکمت و هنر معنوی. تهران: گروس.
- افضل طوسی، عفت السادات. ۱۳۸۸. از خوشنویسی تا تایپوگرافی. تهران: هیرمند.
- اردلان، نادر، بختیار، لاله. ۱۳۸۰. حس وحدت سنت عرفانی در معماری ایرانی. ترجمه حمید شاهرخ. اصفهان: نشر خاک.
- الیاده، میرچا. ۱۳۷۵. مقدس و نامقدس. ترجمه نصرالله زنگویی. تهران: سروش.
- بور کهارت، تیتوس. ۱۳۶۹. هنر مقدس. ترجمه جلال ستاری، تهران: نشر سروش.
- بغدادی، هاشم. ۱۳۸۷. قواعد الخط العربي. تهران: یساوازی.
- بلخاری قهی، حسن. ۱۳۸۸. مبانی عرفانی هنر و معماری اسلامی. تهران: سوره مهر.
- بلخاری، حسن. ۱۳۸۸. هندسه خیال و زیبایی. تهران: نشر متن.
- دورانت، ویل. ۱۳۷۰. شرق زمین گهواره تمدن. ترجمه احمد آرام. تهران: انقلاب اسلامی.
- ربیعی، هادی. ۱۳۸۸. جستارهایی در چیستی هنر اسلامی. تهران: ترجمه و نشر آثار هنری متن.
- رحمتی، انشاء الله. ۱۳۹۰. هنر و معنویت (مجموعه مقالاتی در زمینه حکمت و هنر). تهران: ترجمه و نشر آثار هنری متن.
- ستاری، جلال. ۱۳۸۷. رمزاندیشی و هنر قدسی. تهران: نشر مرکز.
- سید جعفر سجادی. ۱۳۶۲. اصطلاحات عرفانی. تهران: طهوری.
- شیمیل، آنه ماری. ۱۳۸۸. خوشنویسی و فرهنگ اسلامی. ترجمه اسدالله آزاد. مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.
- صحراگرد، مهدی. ۱۳۸۶. مجموعه مقالات خوشنویسی. تهران: فرهنگستان هنر.
- عالی افندی، مصطفی. ۱۳۶۹. مناقب هنروران. ترجمه توفیق سبحانی. تهران: سروش.
- فضائلی، حبیب الله. ۱۳۷۰. تعلیم خط. تهران: سروش.
- قليچ خانی، حمیدرضا. ۱۳۷۳. رسالاتی در خوشنویسی و هنرهای وابسته. تهران: روزنه.
- نبوی، سید عباس. ۱۳۸۱. هنر و مأثراء الطبيعة. تهران: نشر معارف.
- نصر، سید حسین. ۱۳۸۵. پیام روحانی خوشنویسی. تهران: مهر.
- نصر، سید حسین. ۱۳۸۹. هنر و معنویت اسلامی. ترجمه رحیم قاسمیان. تهران: دفتر مطالعات دینی هنر.

Manifestation of the Concept of Sacredness in the Juxtaposition of Calligraphy and Islamic Inscription

SetarehAhsant, PhD Candidate of Art Philosophy, Department of Art Philosophy, College of Art and Architecture, Hamedan Branch, Islamic Azad University, Hamedan, Iran.

Mohammad mehdi Goodarzisoroush, Assistant Professor, Department of Architecture, College of Art and Architecture, Hamedan Branch, Islamic Azad University, Hamedan, Iran.

Recieved: 2016/6/19 Accepted: 2017/4/29



Islamic calligraphy is an epiphany with the mission to express celestial concepts derived from the divine revelation in a material and earthly way; so that the principles governing its form reveal the spiritual truth of unity within multiplicity, and the heavenly words and phrases originated from the holy book and Sunnah narrate the eternal truths. This type of art which is a medium for manifestation of the sacred also has a sacred character itself. Inscription because of its confluence with calligraphy and its potential for manifesting the spiritual and divine notions has benefited from this sacred intuition. The aim of this research is the theoretical investigation of the parameters related to this issue. Its method is descriptive-analytical, in which through library and field studies, it is attempted to enumerate the characteristics of the sacred in the cryptic letters of calligraphy and to explain the necessity and method of the possible transmission of this sacred character from calligraphy to Islamic inscription with an emphasis on the inscription samples of Shiraz Vakil mosque.

Keywords: Sacredness, Islamic Calligraphy, Cryptic Form of Letters, Inscription.